WWW.ELABUELOSAWA.COM

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker, Cover

CLIFF RATHBURN
Gray Tones, Cover Colors, Back Cover

RUS WOOTON
Letterer

Previously:
With his regular fighters dead, The Governor made a deal with Michonne--she fought in the arena in return for a reprieve from his brutality. Instead of a clean, staged fight like all the other arena fights, Michonne killed her opponent, and all the zombies around them. This sent The Governor into a blind fury--he stopped just short of killing her. Meanwhile, Rodriguez, a security officer in Woodbury, has decided to help Rick escape.

For Image Comics

Erik Larsen
Publisher

Todd McFarlane
President

Marc Silvestri
CEO

Jim Valentino
Vice-President

Eric Stephenson
Executive Director

Jim Demonakos
PR & Marketing Coordinator

Thao Le
Accounts Manager

Traci Hui
Administrative Assistant

Joe Keatinge
Traffic Manager

Allen Hui
Production Manager

Jonathan Chan
Production Artist

Drew Gill
Production Artist

Chris Giarrusso
Production Artist

www.imagecomics.com

WWW.ELABUELOSAWA.COM

SUÉLTAME, MALDITA SEA.
VALE.
VALE.
ES SÓLO QUE TENEMOS QUE DARNOS PRISA. NO VA A SER FÁCIL SACARTE DE AQUÍ SIN QUE NADIE SE ENTERE.
NO PUEDO ROBAR NINGÚN VEHÍCULO. SÓLO TENEMOS UN PAR CON GASOLINA Y ES DEMASIADO DIFÍCIL COGERLOS SIN SER VISTOS.
SI SE SAN CUENTA DE QUE TE HAS IDO ANTES DE QUE ESTEMOS LEJOS NOS PERSEGUIRÁN... TENEMOS QUE IRNOS SIN QUE SE DEN CUENTA DURANTE MUCHO RATO.
VÁMONOS YA.
ESPERA... ME HAN DICHO QUE HAY GUARDIAS APOSTADOS EN LA PUERTA.
¿CÓMO VAMOS A ESQUIVARLES?
YA NOS HEMOS OCUPADO DE ELLOS.
¿HEMOS?

CREO QUE YA CONOCES A MI SOCIO.
GLENN!
RICK... ¡ESTÁS VIVO!
PENSÉ QUE HABÍAS MUERTO, TÍO. RODRIGUEZ ME DIJO QUE TE HABÍA VISTO, PERO... NO PUDE CREERLE HASTA AHORA.
¿Y QUÉ HAY DE TÍ? ME DIJERON UE TE HABÍAN SOLTADO... QUE LO HABÍAS DICHO TODO ACERCA DE LA PRISIÓN, QUE IBAN A SEGUIRTE.
TÍO... NUNCA ME HAN PREGUNTADO NADA DE ESO. ME HE PASADO TODO EL DÍA ENCERRADO EN UN GARAJE, AL LADO DEL QUE ESTÁ MICHONNE.
YO QUIERO A MAGGIE. NO QUIERO PONER A NADIE EN PELIGRO... PERO TODO LO QUE HE OÍDO... LO QUE LE HAN HECHO A MICHONNE... HUBIE-RA DICHO LO QUE FUERA PARA PARARLO.
PERO NUNCA ME PREGUN-TARON.
ES COMO SI LO HICIERAN SÓLO PARA JODERME.

PARECE QUE EL CHICO NO MIENTE. PHILLIP... EL GOBERNADOR, O LO QUE SEA... SE ESTÁ PONIENDO POCO A POCO AL CORRIENTE.
HE OÍDO ALGO SOBRE LO QUE ESTÁN TRAMANDO... RUMORES, SECRETOS... NO QUERÍA CREERLO.
UNO PUEDE ELEGIR NO HACER CASO DE NADA DE ESO... EVITAR HACER NADA AL RESPECTO.
PERO DESPUÉS DE VERTE... HE SOSPECHADO QUE TU "ACCIDENTE" HA HA TENIDO QUE VER CON ÉL.
ME HA PEDIDO SUSTITUIR A SUS GUARDIAS... VIGILAR EL GARAJE DONDE ESTABA GLENN. NO SABÍA QUE TENÍA PRISIONEROS AHÍ.
CASI SIEMPRE HE TRABAJADO EN SEGURIDAD. ME HE PASADO EL TIEMPO EN LAS VALLAS.
NO PUEDO DEJAR PASAR ESTO... TENGO QUE AYUDAR A PARAR ESTA LOCURA.
TODAVÍA SOMOS HUMANOS, HOSTIA.
LOS MALDITOS TRAJES. TENÍAMOS UNIFORMES DE ANTIDISTURBIOS. SEGURO QUE CUANDO EL DOCTOR ESTABA CURÁNDOME ALGUIEN LOS VERÍA.
CRISTO.
¿QUÉ QUIERES DECIR?
ASÍ ES COMO HAN SABIDO LO DE LA PRISIÓN,
¿CÓMO HE PODIDO SER TAN IDIOTA?
VAMOS. TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ.

¡TENGO QUE CAPTURAR NUEVOS ZOMBIES PARA LAS PELEAS! ¡TAMBIÉN NUEVOS LUCHADORES! ¡JODER!
¡JODER!
¡¡ESA MALDITA PUTA!!
¡JODER!
¡JODER!
CLANGG!!
¡¡¡ABRID ESA PUERTA!!!
QUIERO VER SUS PUTAS TRIPAS DESPARRAMÁNDOSE POR EL SUELO.
¡HOSTIA!

¡PARAD!
CERRADLA.
VALE, JEFE... PERO ¿POR QUÉ?
VOY A...
NECESITO DORMIR UN RATO. NO QUIERO HACER NADA DE LO QUE PUEDA ARREPENTIRME.
LO MIRARÉ DESDE TODOS LOS PUNTOS DE VISTA. VOLVERÉ EN UNAS HORAS.

¡ESPERAD!
¡POR FAVOR, PARAD!
¿QUÉ HAY, ALICE?
¿QUÉ QUIERES?
HE PENSADO EN ELLO... Y SI OS VAIS QUIERO QUE ME LLEVEIS CON VOSOTROS. Y AL DOCTOR STEVENS TAMBIÉN.
DONDE QUIERA QUE VIVAIS TIENE QUE SER MEJOR QUE ESTO... Y CON TU MUJER EMBARAZDA SEGURO QUE OS PODEMOS SER ÚTILES.
NO PONDRÉ OBJECIONES. NOS ENCANTARÁ TENEROS CON NOSOTROS.
TENE-MOS QUE IRNOS.
SI QUEREMOS MARCHARNOS SIN PROBLEMAS HEMOS DE DARNOS PRISA.
GLENN ¿SABES DÓNDE ESTÁ MICHONNE?

ES POR AQUÍ... CREO. NO SUPE ORIENTARME MUY BIEN EN ESTE SITIO CUANDO ME DROGARON.
PERO ESTOY BASTANTE SEGURO DE QUE ES POR AQUÍ.
SI... ESTÁ A LA VUELTA DE LA ESQUINA.
VALE. LA SACAREMOS, RECOGEREMOS AL DOCTOR Y NOS IREMOS.
¿CUÁNTO HAY DESDE DONDE ESTÁ EL DOCTOR HASTA LA VALLA? ES FÁCIL LLEGAR?
QUIETOS.
ME SORPRENDERÍA QUE EL GOBERNADOR NO HAYA PUESTO GUARDIAS DONDE TIENE A VUESTRA AMIGA. PRECIPITARSE NO ES LA MEJOR DE LAS IDEAS.
A MENOS QUE QUERAIS QUE OS DISPAREN.
¿QUÉ SUGIERES?
AQUÍ TODOS ME CONOCEN. YO IRÉ... OS LLAMARÉ CUANDO ACABE.
ESPERAD AQUÍ.
HOLA, SOY GLENN.
ALICE. ENCNTADA DE CONOCERTE.

HEY ¿QUÉ HAY, GABE? ESTÁS PROTEGIENDO LA RESERVA DE ORO O ALGO ASÍ?
JEJE... NO EXACTAMENTE. ESA PUTA QUE HA JODIDO LA PELEA ESTÁ AQUÍ. ES UNA BUENA TOCA-PELOTAS. EL JEFE NO TIENE MUCHAS OPCIONES.
¿CREES QUE PUEDO ECHAR UN VISTAZO? NO PUDE VERLA BIEN EN LA PELEA. PARECE QUE ESTÁ BUENA.
OH, SÍ. ESTABA BUENA. PERO DES-PUÉS DE LA PALIZA QUE LE DIO EL GOBERNADOR, PARECE QUE NO...
--HUKK!
THRAKK!
GAKK!
HUKK!
WROKK!
¡DESPEJADO!

AYUDADME A ABRIR... ESTÁ ABOLLADA. NO SE ABRE.
=UNGH!=
OH, DIOS... ¡¿ESTÁS...?!
=PTEW!=
WHOA, MICHONNE, ESPERA. SOY YO.
RICK.
RICK?
CHICOS, AYUDADME A DESATARLA.

SÍ... CRISTO... VALE...
¿ESTÁS BIEN?
NO.
NI DE LEJOS.
¿NECESITAS...?
NO, ESTÁ BIEN.
VÁMONOS DE UNA PUTA VEZ.

¡QUIETOS!
VIENE ALGUIEN.
EVITARÉ QUE OS VEAN.
PODRÉ CON ELLO. NADIE SABE AÚN LO QUE ESTOY HACIENDO.
¿RODRIGUEZ? ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?
OH, DOC... PRECI-SAMENTE ÍBAMOS A BUSCARLE. NOS VAMOS DE AQUÍ... DEL PUEBLO. QUEREMOS QUE VENGA CON NOSOTROS.
¿QUÉ? ¿QUÉ QUIERES DECIR?
HEY, DOC.
¿QUÉ ME DICES? ¿VIENES O NO?
SÓLO TENGO QUE REUNIR AL-GUNAS COSAS DE LA ENFERMERÍA Y NOS IREMOS.
NO SERÁ NI UN MINUTO.

¿CUÁL ES EL CAMINO MÁS CORTO PARA SALIR DE AQUÍ?
POR AQUÍ.
VOSOTROS SEGUIDME. YO OS SACARÉ DE AQUÍ.

CUANTO MENOS ESTEMOS A LA VISTA, MEJOR. TENDREMOS QUE IR POR UN CALLEJÓN. SALTAREMOS UNA DE ESAS VALLAS. NO ESTÁN MUY VIGILADAS.
NO DEBERÍA SER DIFÍCIL.
DOCTOR!
DOCTOR STEVENS!
OH, HOLA, SEÑORA WILLIAMS.
HUM... ¿QUÉ SE LE OFRECE?
PERDONE QUE LE MOLESTE, PERO MI HIJO MATHEW TIENE ALGO DE FIEBRE. SEGURO QUE NO ES NADA PERO NO SÉ QUÉ HACER.
¿TENDRÁ TIEMPO DE VERLE MÁS TARDE?
POR SUPUESTO. YO SÓLO...
TRÁIGALO A MI CONSULTA MÁS TARDE. SI PUEDE.
ENTONCES LE VERÉ. ME ASEGURARÉ DE QUE ESTÁ BIEN.
DE ACUERDO... ¿SE ENCUENTRA BIEN, DOCTOR STEVENS?
PARECE MOLESTO.
ESTOY BIEN... DE VERDAD. SÓLO... ES QUE ESTOY HACIENDO ALGO IMPORTANTE AHORA.
NO QUIERO PARECER BRUSCO PERO AHORA HE DE IRME.
LO SIENTO.

DOCTOR... ¿EL CHICO DE ESA MUJER?
NO PUEDO PENSAR EN ESO AHORA, ALICE. AHORA NO...
TENEMOS QUE IRNOS... PUEDE QUE NUNCA TENGAMOS OTRA OPORTUNIDAD. ESTA GENTE... TENDRÁ QUE ARREGLÁRSELAS SIN NOSOTROS.
TIENE RAZÓN. LO SÉ.
DEJA DE MIRARME ASÍ... NO TE PREOCUPES POR MÍ.
VALE... LO SIENTO.
BIEN... ESPERAD UN MINUTO.
VUELVO ENSEGUIDA.
HEY, CHICO. VENGO A RELEVARTE.
DAME EL RIFLE Y VETE. TE CUBRIRÉ EL RESTO DEL TURNO.

VALE, TÍO... LO QUE TÚ DIGAS. PERO... ¿POR QUÉ LO HACES?
¿ME NECESITAS EN OTRA PARTE O ALGO?
NO HAGAS PREGUNTAS. TE ESTOY HACIENDO UN FAVOR. DAME LA PISTOLA, AGRADÉCEMELO Y DISFRUTA DE TU TIEMPO LIBRE.
EH... VALE.
LO QUE TÚ DIGAS, TÍO. GRACIAS.
VAMOS... SALTAREMOS ESTE MURO Y SEREMOS LIBRES. TODO HA IDO MEJOR DE LO QUE ESPERABA... PERO AÚN TENEMOS QUE DARNOS PRISA. ALGUNO DE LOS GORILAS DEL GOBERNADOR PUEDE APARECER EN CUALQUIER MOMENTO.
VALE, VALE. ¿CREES QUE NO TENEMOS PRISA POR IRNOS?
YO AÚN NO ME VOY.
¡¿QUÉ?!
VOY A HACERLE UNA VISITA AL GOBERNADOR. YA OS ALCANZARÉ... O NO. NO PUEDO IRME SIN HACER ALGO.
¿DÓNDE VIVE?
A DOS MANZANAS DE AQUÍ. SEGUNDO PISO, PRIMER APARTAMENTO A LA IZQUIERDA.

NO PUEDO CREER QUE NOS HAYA DEJADO ASÍ. QUIERO DECIR... ¿DEBERÍAMOS AYUDARLA? A MÍ TAMPOCO ME GUSTA ESE TIPO.
CREEME, GLENN... SEGURAMENTE LO ÚNICO QUE HARÍAMOS SERÍA RETRASARLA. NUESTRA APUESTA MÁS SEGURA ES LARGARNOS AHORA QUE PODEMOS.
MICHONNE SAB CUIDARSE... Y TENGO LA IMPRESIÓN DE QUE ESTO ES ALGO QUE QUIERE HACER SOLA.
VENGA... VAS BIEN. YA CASI ESTÁS.
MIRA DÓNDE PONES LAS MANOS.
AHÍ VOY... ESTAD LISTOS PARA COGERME, POR SI ACASO.
ESTO NO VA A SERME FÁCIL... ¿ME AYUDÁIS, CHICOS?
TE TENEMOS, RICK. SÓLO DÉJATE CAER.
OH, CUIDADO... NO LE HAGÁIS CAER.
AÚN NO ME CREO QUE HAYAMOS PODIDO SALIR DE AHÍ TAN FÁCILMENTE.. AL FIN Y AL CABO LOS ESTOS MUROS NO SON PARA MANTENER A LA GENTE DENTRO... PERO...
ME SIENTO TAN ALIVIADO...

GRAUGHH!
YEAAAGGH!!
DOCTOR STEVENS!
GMMPH!
¿QUÉ... QUÉ ES ESTO?
¿ES UNO DE ELLOS?
¿UN ZOMBI?
¡DAME ESO!
HEY!
PKOW!

ESTÁ BIEN...
ESTÁ BIEN, ALICE...
NO ME ESTOY MURIENDO... PIÉNSALO... CIENTÍFICAMENTE SÓLO...
ESTOY EVOLUCIONANDO EN UNA FORMA DE VIDA PEOR... TODAVÍA EXISTIRÉ... DE ALGÚN MODO.
COGE MI BOLSA... LA NECESITARÁS PARA CUIDAR A ESTA GENTE.
USA LO QUE TE HE ENSEÑADO.
VETE.
TENEMOS QUE IRNOS. LA GENTE DEL PUEBLO PENSARÁ QUE SÓLO SON LOS GUARDIAS DISPARANDO A LOS ZOMBIES.
PERO EL SONIDO ATRAERÁ A ALGUNOS DE ELLOS CERCA DE AQUÍ... CUANDO LLEGUEN TENEMOS QUE ESTAR LEJOS.
YO... ÉL FUÉ UN BUEN AMIGO. TAMBIÉN LE ECHARÉ DE MENOS.

JODER, CARIÑO... COME. NO ESTÁ MUY FRESCO PERO TE PROMETO QUE ESTO ESTABA ANDANDO NO HACE NI DOS HORAS.
NO ESTÁ MAL, PERO VA A PONERSE PEOR. TE LO HAS DE COMER AHORA.
VAMOS.
KROOM!!
KROOM!!
¡¿QUÉ COÑO QUIERES?!
¡NO APORRÉES MI MALDITA PUERTA!

KROOM!

BUEEENO...
...ESTO PUEDE SER INTERESANTE.